

# TEMPLOUX

*infos*

Mensuel  
N° 431  
janvier 2025

2025

Designed by Freepik



**LYLAC**  
au P'tit Cabaret  
le 18 janvier

**Les Planches à Magnette**  
les 24, 25, 26 janvier  
et les 31 janvier,  
1<sup>er</sup> et 2 février



**Le Cirque  
des Mirages  
à la Templerie  
des Hiboux  
Le 29 janvier**

## La vie paroissiale en janvier



☛ **Dimanche 5 janvier** : messe à 10 heures 30

*Intentions*: les défunts des familles Dejardin, Wième, Thonet et Neu - Louis Henkinet, Cécile Differding et Zakarya - Marie-Thérèse Hypacie, Hilaire, Philippe et Anne-Marie Delvaux - les défunts de la famille Beaufoy.

☛ **Dimanche 12 janvier** : messe à 10 heures 30

*Intentions*: Jules Bernard, Marie-Thérèse Paquet et Charles - la famille Namur-Verreckt - Pol Bodson et la famille Bodson-Léonard - la famille Poncin-Paillet - Ernest Bournonville et Marie Marloye.

☛ **Dimanche 19 janvier** : messe à 10 heures 30

*Intentions*: Marie-Thérèse Carpentier et la famille Kneip-Carpentier - les familles Denet-François, Denet-Wautelet, François Michel et Feller.

☛ **Dimanche 26 janvier** : messe à 10 heures 30

*Intentions*: Les familles Filée-Baillien et Malek-Mansour-Mahmoudi - la famille Poncin-Paillet - Baptiste, Léon Virlée, Elise Paquet, Louisa Paquet ; les familles Virlée-Paquet et Paquet-Ferraille.

# Le sens du Poil

SALON DE TOILETTAGE



Rue de la Vannerie 10, 5020 Temploux

(+32) 492 167782

[www.lesensdupoil.be](http://www.lesensdupoil.be)

## BAUV' INFI & MATÉRIEL

Vente et location de matériel  
médical et paramédical  
0479/047.054  
Service infirmiers 7j/7  
0473/675.554



# Bonne Année

## JANVIER - FEVRIER

- ☆ **samedi 18 janvier** : Foulée des neiges à Suarlée - [www.fouleedesneiges.be](http://www.fouleedesneiges.be)
- ☆ **samedi 18 janvier** : Lylac au P'tit Cabaret ◆ p. 10
- ☆ **mardi 21 janvier** : conseil communal à Namur
- ☆ **24, 25, 26 et 31 janvier - 1<sup>er</sup> et 2 février** : *Un air de famille* ◆ p. 14
- ☆ **29 janvier** : Le Cirque des Mirages à la Templerie des Hiboux ◆ p. 16

## SPORTS

**R.F.C. Temploux (équipe A) en div. 3B**  
12 janvier (14h30) : Sauvenière A - RFCT  
19 janvier (14h30) : RFCT - Naninne B  
26 janvier (15h) : Spy B - RFCT

**Temploux Mini Foot**  
*au ball sportif à 21h*

7 janvier : TMF - SC Biesmois  
21 janvier : TMF - MF Log Rhisnes

## A JETER

**ramassage papiers** :  
lundis 6 et 20 janvier  
**ramassage PMC** :  
lundis 13 et 27 janvier  
**ramassage sapins de Noël** :  
jeudi 9 janvier

**ACTION RADON**  
**PAGES 12 ET 13**



ENTREPRISE  
PARCS & JARDINS

**Rémy**  
**REMACLE**

**0475 / 58.71.57**

**Pour la conception,  
la réalisation et l'entretien  
de tous vos  
aménagements extérieurs**

*Abattages,  
élagages dangereux,  
tailles, terrassements,  
bordures, allées,  
pavage & rognage,  
semis pelouse,  
plantations,  
vente et pose de clôtures.*

**chaussée de Nivelles, 212 à Suarlée**  
[remacleremy@gmail.com](mailto:remacleremy@gmail.com)  
[www.remyremacle.be](http://www.remyremacle.be)

**DEVIS GRATUIT**

# GENS DE TEMPLoux

## Benjamin COLLIN

*L'histoire de la plaine de jeux et de sports et celle du club de tennis de Temploux sont intimement liées, puisqu'ils ont vu le jour la même année, en 1991. Le club disposait alors de deux terrains. En 1993, deux nouveaux terrains sont construits et en octobre 2013, deux terrains couverts dans un hall avec club-house et vestiaires sont disponibles. Entretemps, une école de tennis avait vu le jour. Nous avons rencontré son directeur.*



### ■ *Un parcours de vie marqué par le sport ; c'est ce qui t'a amené à la direction de l'école de tennis de Temploux ?*

Je fais du sport depuis mes cinq ou six ans et depuis lors, ma vie a été largement marquée par le sport. J'ai joué principalement au basket et au tennis ; sport collectif ou sport individuel, j'ai pratiqué beaucoup le basket et le tennis en tant que joueur mais dès l'âge de 15 ans, j'ai commencé à donner des cours de tennis à Tabora. Après avoir obtenu mon diplôme de régent en éducation physique, j'ai été prof de gym dans la plupart des écoles communales de la Ville de Namur dont Temploux. Pendant 10 ans, j'ai enseigné dans deux écoles tournées vers la discrimination positive à Jambes et à Salzinnes. En parallèle, je donnais des cours de tennis à Spy, puis à Temploux à partir de 2015.

### ■ *Est-ce important pour un club de tennis d'avoir une école ?*

Bien sûr. Dans la plupart des clubs qui ont des terrains couverts et où on peut jouer toute l'année, il y a une école. En octobre 2012, l'ASBL Ecole de Tennis du Tennis Club Temploux était créée mais après quelques années, il est apparu qu'il n'était pas nécessaire de conserver deux ASBL. Le Tennis club a donc repris la gestion de l'école. J'ai alors mis mon emploi à la Ville de Namur en pause carrière pour prendre la direction de l'école et devenir responsable sportif du club.

### ■ *Comment fonctionne l'école de tennis ?*

Il y a actuellement 350 inscriptions (c'est le maximum) et une liste d'attente. Les cours sont donnés tous les jours, en journée et le soir. Les participants sont de tous niveaux : cela va des débutants qui n'ont jamais joué et qui deviendront parfois des affiliés du club à d'autres bien (voire très bien) classés. C'est ainsi que nous accueillons des jeunes joueurs sous statut Adeps qui sont libérés par leur établissement scolaire pour suivre les cours chez nous plusieurs heures par semaine. Environ 75 % des membres du club sont à l'école de tennis ou y sont passés.

J'ajouterai que l'école (comme le club) a une excellente réputation. Les échos sont très positifs à l'extérieur et tout le monde s'accorde à dire que Temploux est un club important dans la région. L'école est labélisée par l'Association Francophone de Tennis (AFT) avec un score de 13 étoiles (pour un maximum possible de 15).

Suite en page 6 ▷

# JLG BOIS DE CHAUFFAGE

vous propose du bois de qualité sans négliger la quantité.

Essences : frêne, charme, hêtre, chêne, érable  
coupés en 33, 40, 50 cm



- ♦ **Bois sec** en 33 cm 95€ / stère  
40 cm 90€ / stère  
50 cm 90€ / stère

- ♦ **Bois demi sec** disponible à partir du mois de mars en 33 cm 80 € / stère  
40 cm 75 € / stère  
50 cm 75 € / stère

Livraison sur Temploux : 15 €.

Pour plus d'information ou commande :

**Jean-Luc Geerts**

GSM : 0498 39 91 32 - Email : bois.chauffage.jlg@gmail.com



Chaussée de Nivelles 224  
5020 TEMPLoux



**ACTESIA**  
IMMOBILIERE

VENTE - ACHAT - LOCATION - VALORISATION

ACTESIA vous offre un SERVICE COMPLET :

- ✓ une évaluation OFFERTE
- ✓ constitution d'un dossier COMPLET et son suivi de A à Z
- ✓ PROFESSIONNALISME et CONSEILS JUDICIEUX
- ✓ disponibilité, simplicité, écoute et EXCELLENTS RESULTATS
- ✓ une base de données fournies
- ✓ des outils marketing performants : brochure de qualité, conseils en home staging, photos HDR, PLANS 2D, ...



**CONTACTEZ-NOUS : 0471 230 230 - email: laurence.ghigny@actesia.be**



Lors d'un tournoi pour les petits (catégorie U7-U9)

#### ■ *Les cours donnent-ils droit à une qualification ?*

Le but principal est de s'améliorer en tant que joueur de tennis mais aussi en tant qu'athlète et en tant que personne. Le tennis est un sport très complexe qui allie technique, tactique, physique et mental. Les joueurs qui souhaitent enseigner plus tard peuvent suivre des formations pour devenir animateur, initiateur, entraîneur ou éducateur. Ou encore directeur d'école de tennis et dirigeant sportif. La quinzaine d'animateurs ou moniteurs de notre école ont tous un diplôme pédagogique. Pour certains, il s'agit de leur métier principal en tant que travailleur indépendant; plusieurs ont été formés chez nous.

L'école organise des stages durant les congés scolaires pour les jeunes et depuis deux ans, des stages réservés aux adultes : des débutants qui avaient peur de se lancer à de beaucoup plus aguerris. Chaque année, un stage est organisé à l'étranger pour les plus jeunes. Après trois ans à la Côte d'Opale, il aura lieu en 2025 en Occitanie. N'oublions pas les compétitions pour les jeunes de 4 à 17 ans et des tournois adultes.

#### ■ *Et les résultats sont concluants ?*

Notre philosophie au niveau des équipes de jeunes est avant tout la formation. Pas question pour nous de jouer les résultats à tout prix en laissant certains jeunes sur le côté. Malgré ce choix assumé, les jeunes de notre club obtiennent de très bons résultats dans la région Namur-Luxembourg mais aussi en dehors.

*Suite en page 8* ►



Lors d'un stage au club



Stage à la Côte d'Opale

Certains participent à des tournois européens mais aussi au circuit junior belge où l'on retrouve les meilleurs espoirs du pays ; quatre d'entre eux sont des boursiers soutenus par Hope and Spirit (une fondation reconnue d'utilité publique par l'Etat belge qui aide les jeunes espoirs du tennis à progresser tout en les incitant à continuer leurs études)

■ *Tout cela demande une gestion importante*

Le Conseil d'administration fonctionne en plusieurs pôles : l'animation, la comptabilité, le sponsoring, l'administratif, la communication, les infrastructures et la gestion sportive ; je suis chargé de coordonner le tout et de gérer la partie « école de tennis ».

■ *Comment envisages-tu l'avenir du club et de l'école ?*

Les deux ont le vent en poupe mais les infrastructures sont insuffisantes. Fin 2025, les deux terrains proches de la plaine de jeux seront couverts, je l'espère, mais l'idéal dans un avenir assez proche serait de pouvoir disposer de 4 terrains couverts et 4 extérieurs qui, à coup sûr, seraient occupés. Actuellement, nous devons délocaliser sur plusieurs sites en dehors de Temploux. Prochainement, je vais reprendre l'école de tennis de Fosses-la-Ville qui possède deux terrains couverts et plusieurs terrains extérieurs et a des projets d'agrandissement afin de permettre aux joueurs qui le souhaitent de pouvoir s'entraîner plus.

L'année 2025 s'annonce sous les meilleurs auspices ; le club poursuit l'organisation d'activités parascolaires avec l'école de Temploux : sports raquettes, ballons et minifoot. Et en avril prochain, le TC Temploux accueillera à nouveau une manche du critérium national pour personnes à mobilité réduite avec Handisport. On organisera aussi plusieurs tournois et compétitions sur l'année dont un tournoi « Messieurs CAT 1- 2 étoiles » qui est un tournoi accessible aux meilleurs classés de Belgique et qui donne droit à un Prize-Money pour le vainqueur. Certains jeunes du club participeront à celui-ci. C'est une nouvelle étape pour eux et notre club.

[www.temploux.be/tennis/](http://www.temploux.be/tennis/)



Chaussée de Nivelles, 245  
5020 TEMPLoux



SOINS A DOMICILE

BAUDOIN Claire  
Infirmière indépendante

GSM: 0475/83 05 83

**LA SALLE  
SAINT-HILAIRE**  
[temploux.be/salle](http://temploux.be/salle)

renseignements et réservations  
**0472/03.87.35**  
[sainthilaire@temploux.be](mailto:sainthilaire@temploux.be)





## ACHAT / VENTE DE VÉHICULES D'OCCASION

- Reprise de l'ancien véhicule
- Courtier de crédit agréé FSMA (financement sur place)
  - Service de dépôts - vente (parking fermé, sécurisé) pour voiture / camionnette / camping-car / etc.
  - Véhicules garantis

*Confiez la vente de votre véhicule à un professionnel*

AUTOP CARS | route de Spy, 5 | 5020 Temploux  
0477 81 92 37 - [www.autopcars.be](http://www.autopcars.be) - [info@autopcars.be](mailto:info@autopcars.be)

# N.B.H. CHAUFFAGE

DEPANNAGE  
7 JOURS 7

ENTRETIEN - REPARATION CHAUFFAGE  
CENTRAL - SANITAIRE

ENTRETIEN CHAUDIERE MAZOUT/GAZ	<b>165 €</b>
DETARTRAGE BOILER électrique	<b>194 €</b>
RAMONAGE cheminée, charbon, mazout, gaz	<b>77 €</b>
RAMONAGE Insert (cassette)	<b>88 €</b>

# GSM 0475/79.38.79

TVA et  
déplacement  
compris


LE P'TIT  
CABARET



TEMPLoux

Maison des  
Associations  
Rue Lt-Cl Maniette, 5

18 janvier  
LYLAC



Voici ce qu'en pense **B.J. Scott** : « J'aime les artistes nomades, voyageurs, qui par la suite traduisent les expériences dans leurs œuvres, tels des carnets de route. Chez Lylac, on retrouve les sonorités americana et folk, mais aussi des touches « beautiful enlights » de la part de la violoncelliste Merryl Havard. Lylac est excellent sur scène. Amaury a une façon de communiquer avec son public, comme un voyageur, comme un homme qui a fait le tour de la terre. »

RÉSERVATIONS SOUHAITÉES :  
cabaret@temploux.be ou 0475 52 92 81

CONCERT : 20H00 | PAF 15 €



# ELV BOIS

Menuiserie intérieure et extérieure - Structures bois  
Isolation et couverture - Carports - Terrasses- Bardage...

Jean-François Allard

0479 73 44 09 - info@elv-bois.be

Besoin de textiles ou de goodies  
personnalisés?



# BS

Personnalisation

Que vous soyez une entreprise, une association, une  
marque ou même un particulier, BS-Personnalisation  
est là pour vous aider

BS- personnalisation, c'est la personnalisation  
made in Temploux



☎ +32 (0) 495/521.883  
✉ s.delvaux@bs-personnalisation.be  
📍 Rue de la Grande Sambresse 5  
5020 Temploux  
🌐 www.bs-personnalisation.be

Satisfaction  
Garantie

## Qu'est-ce que le radon

Le radon est un gaz radioactif, provenant de la désintégration de l'uranium naturellement présent dans le sol et les roches. Vous ne le voyez pas. Vous ne le sentez pas. Mais vous risquez d'en respirer.

### Où trouve-t-on du radon ?

Le radon est présent partout dans le sous-sol, mais en quantité variable selon les caractéristiques géologiques. Depuis le sous-sol, il peut pénétrer dans n'importe quel bâtiment : maisons, bureaux, écoles... En Belgique, la concentration en radon peut varier fortement d'une région à l'autre et même d'un bâtiment à l'autre.

### Quel risque pour la santé ?

Le radon pénètre dans les poumons avec l'air que vous respirez. Arrivé dans les poumons, il irradie les tissus pulmonaires, ce qui peut les endommager et provoquer à long terme le cancer du poumon. Le risque de développer un cancer pulmonaire dépend de deux choses : le taux de radon qu'il y a chez vous et le temps que vous passez à l'intérieur de votre maison. Plus la concentration de radon dans un local est élevée et plus le temps passé à l'intérieur de ce local est important, plus le risque de cancer augmente. Si vous fumez, le risque est encore plus élevé.

### Comment le radon s'infiltré-t-il dans un bâtiment ?

Le radon pénètre dans n'importe quel bâtiment par les fissures du sol, les joints de construction, les fissures des murs, les parois des étages, les équipements sanitaires ou encore les approvisionnements d'eau.

### Comment savoir s'il y a du radon chez vous ?

Même si Temploux n'est pas situé dans les zones à risque élevé, la carte de la page suivante montre que ce risque n'est pas nul. On remarque que dans certains quartiers, le niveau de référence <sup>1</sup> (300 Bq/m<sup>3</sup>) pourrait être dépassé.

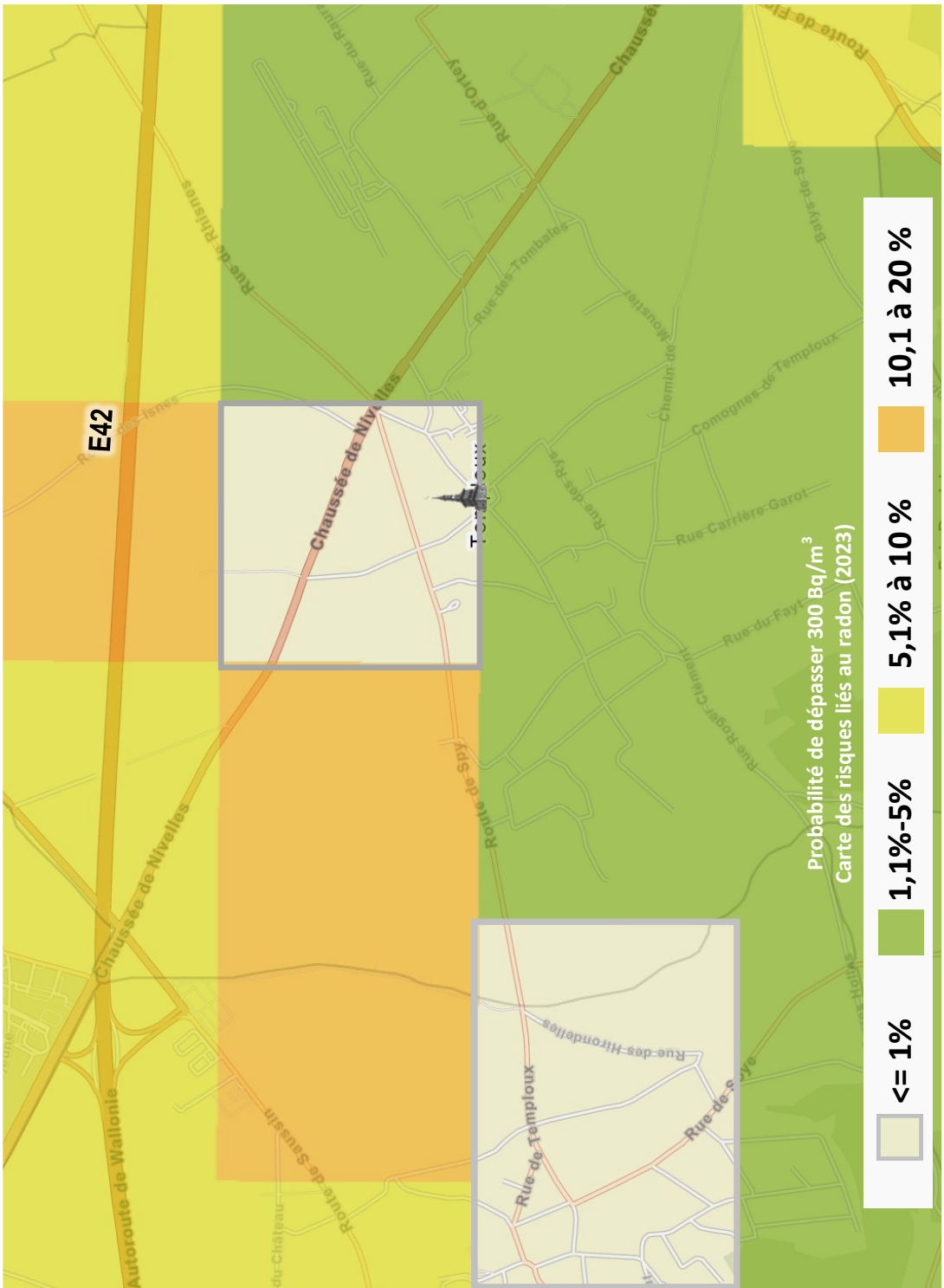
Le seul moyen de savoir si vous êtes exposé au radon est d'utiliser un détecteur. Une action menée actuellement par l'*Agence fédérale de Contrôle nucléaire* vous permet de l'acquérir pour un coût total de **15 euros** (pour l'analyse et le diagnostic) ; il s'agit d'une petite boîte en plastique à commander en ligne : [www.actionradon.be](http://www.actionradon.be) avant le **15 janvier 2025**.

Le détecteur radon doit être placé pendant trois mois, dans la pièce la plus fréquentée de la maison (au rez-de-chaussée ou à la cave si elle est habitée), entre octobre et avril (période de chauffage). Après, le détecteur doit être renvoyé pour analyse.

### Comment interpréter le résultat du test ?

Plus la concentration en radon est basse, plus le risque est faible. Si la concentration en radon dans votre maison dépasse le niveau de référence (300 Bq/m<sup>3</sup>), des actions correctives afin de réduire cette concentration sont recommandées.

1) Niveau de référence : la concentration de radon dans l'air se mesure en Becquerel par mètre cube (Bq/m<sup>3</sup>). La Belgique s'aligne sur une directive de l'Union européenne qui fixe à 300 Bq/m<sup>3</sup> le niveau à partir duquel il est indiqué d'agir dans les constructions existantes.



# TEMPOUX

Salle Saint-Hilaire

RUE LT-CL MANIETTE, 5



avec

**Les Planches à Magnette**

24, 25, 31 janvier et 1<sup>er</sup> février 2025 à 20h  
26 janvier et 2 février 2025 à 15h30

# Bistrot AU PÈRE TRANQUILLE

UN AIR  
DE  
FAMILLE

Une pièce d'Agnès Jaoui et Jean-Pierre Bacri  
dans une mise en scène originale de  
NATHALIE STAS

Avec les Planches à Magnette  
Marc Antoine, Stéphane Poucet, Carole  
Preudhomme, Didier Rauw, Pierre  
Renard, Linda Vincart et Véronique Vincent

p

Philippe a réussi. Marié à Yolande, il est cadre dans une entreprise qui emploie aussi sa sœur Betty, une célibataire farouche. En compagnie de leur mère, ils se réunissent un vendredi soir dans le triste bistrot tenu par Henri, le frère aîné, pour célébrer l'anniversaire de Yolande. Mais les choses ne se passent pas tout à fait comme elles devraient se passer. Et quand Denis, le garçon de café, se mêle des histoires de famille, les réjouissances prennent des allures de règlements de compte...

**Réservations : 0479 / 46.17.34**

du lundi au vendredi de 17h30 à 20h30 dès le 6 janvier  
ou [planches@temploux.be](mailto:planches@temploux.be)

[www.temploux.be/theatre](http://www.temploux.be/theatre)  
Facebook Les Planches à Magnette





# EN JANVIER & FÉVRIER A LA TEMPLERIE DES HIBOUX

8. rue SAINTE WIVINNE. - 5020 TEMPOUX. 0484.853.212



**29 JANVIER - 20H**

## LE CIRQUE DES MIRAGES

**LES MAÎTRES DE LA CHANSON EXPRESSIONNISTE SE SONT DONNÉ POUR MISSION D'EXPLORER LES MILLE FACETTES DE L'ÂME HUMAINE, DE MONTRER LA FOLIE ET LA DÉMESURE DE NOTRE ÉPOQUE, D'EN DÉVOILER L'ABSURDITÉ ET LA BEAUTÉ, CONVAINCUS QUE LES ARTISTES ET LES POÈTES SONT LES ANTENNES DE NOTRE CIVILISATION.**

**8 & 9 FÉVRIER 2025  
ROMAIN DIDIER**



**CE « SOUVIENS-MOI » SUR SCÈNE, C'EST L'OCCASION POUR LES NOUVELLES CHANSONS DE VENIR SALUER LES ANCIENNES, ET POUR « SON PIANO TOUT NOIR » D'ACCUEILLIR L'UNIVERS SONORE DE THIERRY GARCIA AUX GUITARES.**

**2 DATES IMMANQUABLES POUR LES AMOUREUX DE LA CHANSON!**



**14 FÉVRIER - 20H  
CARLOS VAQUERA**

**LE MAÎTRE DU MENTALISME EST DE PASSAGE  
CHEZ NOUS!**

8, rue SAINTE WIVINNE. - 5020 TEMPOUX. 0484.853.212



# Funérailles Massaux

— Accueil funéraire namurois



*Ecoute  
conseils, efficacité  
depuis quatre générations*

- *Organisation complète de funérailles*
- *Funérariums et salle de réception climatisés*
- *Agréé toutes compagnies d'assurance décès*
- *Monuments et prévoyance funéraire*
- *Tous services et fleurs en soies*

*A côté du cimetière de Namur dit « de Belgrade »  
Chaussée de Waterloo n° 464, 5002 Namur Saint-Servais*

*Site : [www.massaux.be](http://www.massaux.be) Email : [info@massaux.be](mailto:info@massaux.be)*

*Tél. : 081/733 599 (24h/24)*

## Le livre du mois



### AZAMI - Aki Shimazaki

Editions Actes Sud - 2014 - 133 p.

Aki Shimazaki est une écrivaine québécoise, née en 1954 à Gifu au Japon. Elle a immigré au Canada en 1981 et vit à Montréal depuis 1991. Écrits en français, ses livres ont été traduits dans plusieurs langues. Elle rassemble ses romans par cycles de 5 ouvrages. *Azami* est le premier du troisième cycle, *L'ombre du chardon*, achevé en 2018.

#### Le roman

Mitsuo Kawano est rédacteur pour la revue *N.*, il a une fille de 7 ans et un garçon de 4. Sa femme Atsuko va souvent à la campagne dans la maison héritée de ses parents. Elle adore y cultiver son potager biologique à tel point qu'elle envisage d'en faire commerce. « Aussi sage que patiente, elle est une excellente mère. C'est exactement ce que je souhaitais pour ma future épouse ». Ils forment un couple uni et aimant mais sexless. Pour se soulager, Mitsuo va dans des salons érotiques.

Un jour qu'il rentre chez lui après le travail, il s'entend appelé par un ancien camarade d'école primaire, devenu président d'une prestigieuse compagnie qui importe des alcools. Ce dernier l'entraîne boire un verre dans un bar chic où il découvre que Mitsuko, son premier amour d'enfance, est entraîneuse. Cette vision va profondément le bouleverser. Il revient aux photos de classe et aux souvenirs des mois d'école passés avec elle. Il rêve de la revoir, de lui parler. Dans ce bar, Mitsuko se fait appeler Azami, fleur unique avec une forme particulière et une belle couleur violette. Coïncidence, lui-même la surnommait ainsi à l'école.

Lorsqu'il apprend que Mitsuko travaille aussi comme serveuse dans un café, il décide d'y passer. Dans un bref instant de rencontre, il lui avoue qu'elle a été son premier amour et qu'elle est toujours aussi attirante. Il lui laisse sa carte et attend vainement son coup de téléphone.

Un soir après son travail, il assiste au vol d'un sac à main. Sa réaction immédiate déclenche l'intervention de plusieurs hommes et le vo-

leur, surpris, jette le sac à main par terre et s'enfuit. Quelle n'est pas la surprise de Mitsuo lorsqu'il se rend compte que cette femme n'est autre que Mitsuko.

Cette fois, c'est elle qui lui laisse son numéro de téléphone.

Mitsuo ne peut s'empêcher de la recontacter et de monter chez elle. Pour le remercier de l'avoir défendue, Mitsuko lui offre un magnifique porte-plume.

Le désir de la revoir l'envahi tellement qu'il ne peut s'empêcher de monter chez elle dès le lundi suivant. Cette fois, toutes les barrières tombent, il la serre dans ses bras, l'embrasse. Elle lui répond avec ferveur et ils font l'amour.

Irrésistiblement attiré par cette femme, Mitsuo est aussi très attaché à son épouse. Déstabilisé, il cherche comment se sortir de ce dilemme, comment continuer à regarder en face sa femme et ses enfants.

#### Qu'en penser ?

Dans un style simple et direct, Aki Shimazaki nous fait découvrir une histoire somme toute assez banale. Ce qui lui donne sa richesse, c'est la justesse de la description des sentiments de Mitsuo. De petits détails donnent réalité aux scènes décrites avec beaucoup de délicatesse. Mitsuo et sa femme aiment leurs enfants, s'entendent bien et sont heureux ensemble même s'ils vivent sans sexe. Mais est-il possible de prolonger une vie de couple sans laisser place à la sexualité qui stimule aussi le rapprochement affectif. N'est-ce pas ouvrir ainsi une porte vers l'infidélité ?

Si le titre du roman est *Azami*, cette belle fleur violette du chardon japonais, c'est qu'on y trouve une parenté avec « *azamuku* » qui signifie tromper. Ainsi sont les épines sur les feuilles d'*azami* !





**Aristo**  
Atelier d'Architectes

081/34.13.42 - 0486/4.118.27

Architecture - Certificats PEB



[www.aristo-architectes.be](http://www.aristo-architectes.be)



**P.F. et funérarium Pol-Emile BODSON** à BOUGE, rue de Sardanson, 64

Une entreprise familiale à votre service  
[www.funeraillles-bodson.be](http://www.funeraillles-bodson.be)

**081/20 19 90**

Chaussée de Nivelles, 245  
5020 TEMPLOUX



SOINS A DOMICILE

**BAUDOIN Claire**  
Infirmière indépendante

GSM: 0475/83 05 83

**LINDA FLORENT**

**Pédicure médicale**  
*Se rend à domicile*

**0494 98 87 79**



# Rudi REMACLE

## Courtier en assurances



Auto | Incendie - vol | Vie privée | Epargne-pension  
Protection juridique | Assurance-vie  
Gestion des sinistres | Hospitalisation  
Assurances professionnelles | Placements.

---

Rue Carrière Garot, 15 à Temploux

081/56 69 86 ou 081/56 77 19

rudi@bureauremacle.be

N° d'entreprise 0858.117.824

**SUR RENDEZ-VOUS**

